

美 英 通 讯 社 报 道

周总理同美国会议员代表团的谈话

【美联社北京七月六日电】（记者：福特·伯克哈特）周恩来总理今天重申中国坚决支持流亡的柬埔寨国家元首西哈努克亲王，并说美国的轰炸是徒劳无益的。

据说周对来访的八位国会议员说，“你们越是轰炸，西哈努克就越不在乎。”

华盛顿州民主党参议员马格纳森在人大密会晤之后说，他敦促周要耐心，他向这位中国领导人保证，轰炸将在尼克松总统已同意的日期八月十五日停止。

马格纳森说，周回答说：“当炸弹落在柬埔寨时，西哈努克怎能甚至再忍耐十天呢？”

周说，西哈努克是个“热爱和平的佛教徒”，是美国“逼得他不得不进

行战斗”。他没有提到中国给柬埔寨叛乱分子的军事援助。但是，他说，中国的“忍耐不是没有限度的，事情到一定的地步就非解决不可了”。

据说周说，“如果柬埔寨能解决它自己的问题，它就绝不会让任何其他国家干涉它的内政。这样，柬埔寨就会遵守巴黎和平协定的第二十条了。”

两小时会晤的大部分时间是谈对柬埔寨的轰炸。周在星期五晚上举行宴会，欢迎西哈努克在到非洲和东欧访问两个月后回到北京。

周对这些国会议员说，西哈努克已宣布他的支持者“在必要时”准备战斗“十年，十五年，二十年”。

据说周恩来曾对代表

团说：

——美国和苏联关于不使用核武器的声明只是一纸空文，是靠不住的。他指出有一百万苏联军队驻在中国西部边界上，尽管同苏联订了有二十三年历史的友好条约。

——中国并不急于“解决台湾问题，但是他重复说，只要美国同蒋介石政府保持关系，他就不会接受尼克松的邀请访问华盛顿。

尼克松的助理托姆·科罗洛戈斯和基辛格的班子中的一个成员理查德·索洛蒙也参加了与周恩来的会见。这两位官员是与这八位国会议员一起访问中国的。

【路透社北京七月六日电】（记者：乔纳森·夏普）来访的美国代表团成员说，周恩来总理

今晚对他们说，他认为最近达成的旨在防止核战争的尼克松和勃列日涅夫协议是不可靠的，“只不过是一纸空文而已”。

他们又说，中国这位领导人还说，在台湾的国民党中国政府在华盛顿保持大使的时候，他不会访问美国。

他没有说这是否会排除在纽约的联合国的可能性。这种访问是美国国内目前人们猜测的题目。

关于上月的尼克松和勃列日涅夫最高级会谈，他说，过去苏联没有遵守条约，而两国领导人签署的防止核战争协定，连条约也不是。

这位总理说，一九五〇年以来中国和苏联订有友好条约，但是现在苏联在苏中边境上驻有一百万军队。

【合众国际社加利福尼亚州圣克利门蒂七月六日电】（记者：海伦·托马斯）在有迹象表明尼克松总统将要求中国支持取得柬埔寨的冲突的解决办法的情况下，这位总统今天同中国大使黄镇举行了会谈。

黄镇是乘直升飞机从洛杉矶飞抵西部白宫的（他在洛杉矶住了一夜），他首先同总统顾问基辛格举行了会谈。

美国已经略略改变了它的政策，以致它现在愿意承认西哈努克是一位主要的谈判代表，如果他能够把叛乱部队团结在一起的话。

【美联社加利福尼亚州圣克利门蒂七月六日电】（记者：弗兰克·科米尔）基辛格首先同黄镇会谈了数小时，后来尼克松参加了他们两人的会谈。

【法新社加利福尼亚州圣克利门蒂七月六日电】尼克松总统今天和黄镇交谈了将近一小时。据说他们讨论了世界局势，尤其是在柬埔寨实现停火的谈判的情况。

他们还谈到了基辛格将要去中国的访问。基辛格说，但是还没有确定这次访问的日期。

这次晤谈是在圣克利门蒂西部“白宫”尼克松的办公室里进行的。基辛格对记者说，这次交谈是“建设性的，友好的”。

黄先生说的是中文，有一名译员替他翻译。协助总统的只有基辛格。

黄先生在会晤总统之前同基辛格进行了会商，然后在基辛格在圣克利门蒂的寓所同他共进午餐。

【美新处加利福尼亚州圣克利门蒂七月六日电】（国际新闻处记者沙利文）基辛格谈话记录如下：

基辛格：女士们，先生们，实际上我无法告诉你们许多有关正在进行的讨论的情况。大使和我以一种友好和建设性的方式研究了国际形势。在大使会见总统之后我们将继续这种会谈。大使将在几分钟后会见总统。大家知道，我今晚将设宴招待他，他将在明天返回华盛顿。我将乐于回答一两个问题。

问：基辛格博士，西哈努克亲王昨天说，他将不会见你。你认真相信他的话吗？

基辛格：这对我来说几乎是不可想象的。我不愿评论现在正在进行的谈判，我们只需要等待看看下月会发生什么情况。

问：在保证柬埔寨的停火方面，中国可能起什么作用？

基辛格：这个，正象我们一再表示过的，我认为，在印度支那有利害关系的所有大国都应在克制方面发挥影响，这是我们的政策；因此，关心印度支那和平的所有国家都能作出某种贡献。

问：在你提到“国际局势”的时候，我们是否可以认为已讨论了柬埔寨问题这一点是不成问题的？

基辛格：你可以认为柬埔寨问题将包括在内。

问：你将在何时去北京？

基辛格：我们还没有确定确切的日期。一俟确定了日期，我们将马上宣布。

问：同中国人进行某种合作性努力吗？他们同你合作吗？

基辛格：我不愿评论中国的政策可能是怎样的。他们奉行他们的政策，我们奉行我们的政策，我们必须看看我们会取得什么结果。

问：毛主席或周总理访问的可能性是你今天的议程中的项目吗？

基辛格：正如齐格勒向你们说过的，关于这些中国领导人访问我国的任何推测在此刻确实是毫无根据的。

问：基辛格博士，你是否认为，要使某种解决办法能够起作用 and 有效，你必须在八月十五日以前取得一种解决办法？

基辛格：我们正在设法取得所能取得的满足各方的基本目标的最快的解决办法，我们不会根据任何具体的限期来行事。

报外
道电

尼克松 基辛格同黄镇会谈

基辛格举行记者招待会谈同黄镇的会谈和柬埔寨问题

美新处《罗杰斯五日在欧安会的发言》

【美新处赫尔辛基七月五日电】题：罗杰斯七日五日在欧安会的发言

下面是美国国务卿罗杰斯七月五日在赫尔辛基的欧洲安全合作会议上的发言：

这次会议为在这里派有代表的各国提供了一个具有历史意义的机会。但是，会议本身能否具有历史重要性取决于我们——在这里出席的外长们和我们所代表的三十五国政府——如何利用这个机会。我认为可以说，迄今为止，会议满足了我们的期望。我们是本着友好的和建设性的态度聚在一起的，并且进行了我们所称的一般性辩论——但是这是一次没有什么分歧的辩论。

但是，除了自始至终存在的友好气氛以外，我们在一开始就作出了一个具有重大意义的决定——差不多象例行公事那样地作出。在我们各国政府进行审慎的考虑以后，我们一致通过了“赫尔辛基协商会议的最后建议”。

事实上，这是一个了不起的文件。它不仅是一个会议议程。它包含了一长串一致同意的原则，并包括了详尽的，仔细草拟的

工作计划，这个计划旨在促进欧洲在今后年代和平演变。

我认为吉科宁总统抓住了我们的决定的实质，他说，“筑篱笆得不到安全——敞开大门可以得到安全。”

二十五年来，分裂是欧洲的主要特点。我们全都认识到，本会议决不能肯定仍然分裂欧洲的那些壁垒。相反，通过我们对最后建议的支持，我们已明确保证要降低这些壁垒。我们已说过，共处是不够的。的确，我们已一致同意的文件需要在广泛的方面进行建设性的修改，以便随着时间的推移，我们能够从事建立许多真正是合作的，互利的和平关系。

参加本会议的国家能够大大加强全世界对持久和平抱有的希望——这就是充满了本会议厅的希望。我们代表了世界上大多数发达国家。我们的经济生产了世界财富的大约百分之七十五。我们一起约占世界军费开支的大约百分之八十五。我们的长远目标必须是一种具有共同意愿的行动，就是用我们的大量资源来解决我们面临的共同问题——并协

助不那么幸运的国家。此外，现在我们能够对改善了的世界气氛作出贡献，以使裁减世界军备肯定是可能的。

就象许多人已说过的，我们全都认识到，两次世界大战都是从欧洲开始的。我们全都从这些冲突中汲取了教训。

美国已从我们的经历中懂得，欧洲的安全与我们的安全是不可分割的。美国人认为，在过去的一世代中，我们对欧洲的和平与稳定承担了建设性和成功的义务。今天，我想代表美国政府强调我们坚定的决心，这就是既要继续承担这个义务又要加强我们与在这里派有代表的各国的关系。

让我简要地谈谈会议已同意讨论的某些具体问题。

关于各国不使用武力或以武力相威胁的原则是最重要不过的了。它是持久和平的结构基石。我们已把它作为国家之间的关系的一个基本原则而予以接受。

当然，这就意味着不应以武力或以武力的威胁来侵犯边界，同时，这并不排除——我强调说——并不排除边界的和平改

变，如果这种改变是以人民的意愿和国家之间的共同协议为基础的话。无疑，任何人都不能有效地提出相反的论点，因为这种论点会违反主权和自决权这两个原则。

本会议已赞同的另一个原则是这样：普遍尊重各国取得独立的权利和在不受外界干涉的情况下进行自己的国内发展——不管它的政治、经济和社会制度是什么——的权利。我们实际上是说，决不可以任何理由剥夺一个国家的这些权利。因此，我们这些外长已指示委员会说，“它必须表示与会国的决心：尊重这些原则，并且平等地和毫无保留地在各个方面把这些原则应用于它们的相互关系与合作，以保证各与会国得到由于大家应用这些原则所产生的好处。”对于我们所作的这个决定毫无任何含糊不清之处。在国际事务中，严格遵守这个指示是至为重要的。

文件中的另一个重要指示说，我们应当研究一些办法，以便能够早日在和平基础上解决国与国之间发生的问题，以免在以后发生冲突。委员会通过审慎地为早日进行磋商和可能进行调解以避免对抗而制订计划，可以在这方面取得有意义的成果。

（下转第三版）

外电报道欧安会五日继续大会发言

合众社说霍姆要苏在保证欧洲安全方面从言词走向行动

【合众国际社赫尔辛基七月五日电】西方今天向俄国发出挑战，要它在保证欧洲安全方面“从言词走向行动”。

英国外交大臣道格拉斯一霍姆在欧洲安全会议上说，苏联在星期三提出的规定“欧洲行为准则”总原则的建议是“无可指摘的”。但是道格拉斯一霍姆补充说：“我们不能让这种感情悬在空中。我们必须脚踏实地的干。我们各国人民不会因我们又增加了一些庄严的宣言而感谢或祝贺我们，现在是……以言词走向行动的时候了。”

他还要求改善为国外活动的企业家提供的方便条件。他说，任何减少军队的会谈决不能扰乱“集体安全体系”。

道格拉斯一霍姆说，

自从第二次世界大战结束以来欧洲的和平受到扰乱，但是他没有举出例子。他还说，每个国家必须争取“受人信任”，看来他是指一九六八年苏联领导下对捷克斯洛伐克的入侵。这里的一个苏联发言人说，苏联提出的“行为准则”建议中任何一点都不会阻止再发生这样的入侵。

【法新社赫尔辛基七月五日电】英国外交大臣道格拉斯一霍姆今天在这里的欧洲安全与合作会议上说，人道和其他方面的合作是这个会议议程上最重要的议题。

他认为，如果这次会议在“改善普通人民的生活”方面没有做出什么事，这次会议的价值就大可疑了。

道格拉斯一霍姆说：

文策尔同罗杰斯、夏普会谈

【合众国际社赫尔辛基七月四日电】一位美国人士说，美国国务卿罗杰斯昨晚同德国外交部长文策尔举行了短时间的会晤，讨论了两国的关系。

他们在一次宴会上彼此坐得很近，文策尔提出了讨论两国建立外交关系的问题。

一位美国人士说，国务卿回答说，这个问题正在考虑，他在这点上将慎重行事，但是不能预先给出一个具体日期。

【德通社赫尔辛基七月四日电】德意志民主共和国和国外长文策尔今晚在此间同加拿大外长夏普举行了会谈，他们讨论了关于全

法新社评欧安会五日会议上的发言

美加感兴趣的事情之间的分歧突出地表现出来——说“社会主义欧洲关心的事情同非社会主义欧洲关心的事情之间的分歧突出地表现出来”。

【法新社赫尔辛基七月五日电】（记者：米歇尔·莱勒）在赫尔辛基举行的欧洲安全与合作会议今天的会议上，社会主义的欧洲所关心的事情（主要涉及“它的领土和边境的安全”）同非社会主义的欧洲、美国和加拿大所感兴趣的事情（增加在人道主义方面的合作和交流“人员与思想”）之间的分歧突出地表现出来。

用会议的语言来说，今天情况发生了有利于“第三个篮子”（在人道主义方面的合作）的变化，这主要是因为今天的会议上居支配地位的大不列颠、美国和意大利进行的干预。

外交大臣道格拉斯一霍姆警告会议说，如果会议不能一致同意在第三个篮子里放进很多鸡蛋的话，“第一个篮子”（安全问题）将仍然是空的。

美国国务卿罗杰斯也鼓励他的同僚特别注意“基本的人权自由”问题。

这位国务卿还提出一项关于欧洲安全与合作的五点计划。其中一点建议：举行大规模军事演习要事先通知。

这和苏联外长葛罗米柯在星期二会议开幕时提出的建议是相应的。美国的工作计划同苏联的建议极其相似。

“如果我们的会议要有利于人民，有利于信任，那么至为必要的是，我们应当采取一些行动来消除妨碍人们往来，新闻与思想交流的障碍。”

“我记得曾在我之前担任过联合王国外交大臣的欧内斯特·贝文在有人问到他的政策实际上是什么时候所作的答复。他说：‘我只有一个政策，那就是能够到伦敦的维多利亚车站去买一张车票到我去的任何地方去，而没有任何人要求看我的护照。’我们应当对限制表示不耐烦。如果我们在这次会议上没有使普通人民的生活有所改善，人们完全有理由问我们，我们所有的漂亮的言词和外交词令究竟有什么成果。”

【美联社赫尔辛基七月五日电】道格拉斯一霍姆星期四说，从欧洲字典中剔除“冷战”一词的时间已经来到。

【德新社赫尔辛基七月五日电】奥地利外交部长希施莱格强调说，他的国家希望这个安全会议和在维也纳举行的减少军事力量会谈之间有更密切的联系。

他说，在初步会谈中所作出的采取“建立信任的措施”的保证不能代替安全和减少军事潜力这两者之间的有力联系。

塔斯社自维也纳报道

《柯西金举行记者招待会》

【塔斯社维也纳七月五日电】题：柯西金举行记者招待会

苏联政府首脑柯西金说，他同奥地利国务活动家的会谈“是有助于加深相互谅解的”。

苏联部长会议主席今天在这里的记者招待会上说，这是卓有成效的友好接触。

苏联政府首脑强调指出，扩大国际合作和加强欧洲安全问题，是有特殊意义的问题。他说，“尽管反对缓和的人制造障碍，但是，我们大家都看到正继续朝着解决这些问题的方向迈进”。

【奥新社维也纳七月五日电】题：奥地利—欧洲经济共同体的关系不再成问题了

柯西金今天在记者招待会上一开始就重申，他在奥地利的会谈是本着相互谅解的精神进行的，谈得很具体，并且找到了符合苏联利益，又符合奥地利利益的解决办法。他对在维也纳重申了双方巩固和改善关系的愿望一事表示满意。

奥苏经济关系：柯西金提到了刚刚签订的十年协定，他表示相信，总额可以大大提高。他详细地列举了协作的例子：原子能工厂，食品工业机器，奥地利从苏联进口原料，输出用这些原料制造的产品，共同向第三国提供设备。一九七六——八〇年的第九个五年计划和将要谈判的新的贸易条约，将打开更广阔的前景。

天然气问题：苏联履行了由于四、五年前签订的供货条约而承担的义务。

柯西金认为，今年可以比去年提供更多的天然气，这是一个特殊问题，必须由主管的专家们去谈判。更长远供货的增加，是与大约到一九八〇年和一九九〇年的长期计划和管道建设密切联系在一起的。苏联和奥地利将在这个问题上保持接触。

奥地利在欧洲：柯西金认为，一个中立的奥地利有可能为欧洲局势的缓和作出重大贡献。他具体地提到了欧安会和维也纳

他呼吁代表们对缓和中东紧张局势作出欧洲的贡献。

南斯拉夫外长米尼奇说，应当把欧洲的安全也扩大到邻近的地中海地区。

【南通社赫尔辛基七月五日电】意大利外交部长梅迪奇今天在这里说，欧洲的恐惧的平衡必须由信任的平衡来取代，他是在欧洲安全与合作会议部长级会议今天下午恢复一般性辩论时说这番话的。

梅迪奇还强调指出了中立和不结盟的欧洲国家所作的重要贡献，他认为这些国家是欧洲生活不可缺少的一部分。

这位意大利外长还邀请人们注意地中海方面的问题，他指出，欧洲会议的成功将会有助于在地中海召开一次类似的会议。

同意大利外长相类似，土耳其外长巴尤尔肯强调说明了安全的军事方面问题的重要性。他强调指出，那些主张保持军备和武装部队的国家，不当在我们希望加强欧洲和平、稳定和安全的的时候试图麻痹我们的注意力。

这位土耳其部长还指出在涉及安全与合作的问题时，欧洲和地中海之间的相互联系。

比利时外交大臣特别强调指出，安全是包含着政治和军事两方面的。这位比利时大臣说，如果我们不谈裁军问题的话，我们怎么能说我们是代表欧洲安全会议呢？那怎么能在欧洲大陆上真正缓和紧张局势呢？

【本刊讯】美【华盛顿邮报】七月二日发表了约翰·戈什科发自赫尔辛基的一篇题为《赫尔辛基会谈谋求结束冷战》的评论，摘要如下：

谈了很久的欧洲安全会议今天在华沙条约首次提出建议后七年在这里举行，来自三十五国的外交部长聚集一堂。

这次会议企图讨论的不同的和可能是互相冲突的目标之多，是国际会议中所罕见的。有些与会国深信，这次会议将打开通往东西方和解的道路。而另一些国家则认为，这是苏联的圈套，企图把欧洲同美国分开，至少在欧洲大陆的东半部建立莫斯科的霸权。还有些国家认为，这是多少逃避这种霸权的一次机会。

甚至有人认为，“安全会议”这个名词就是一种误称。他们指责说，安全的真正症结——欧洲的军事力量平衡——已被有效地排除在赫尔辛基和日内瓦会议的权限之外。

他们认为，关于欧洲安全的关键性决定将在今年秋天在维也纳开始的关于裁减中欧军事力量的谈判中作出。同这里大批“国家代表聚集一堂”相反，维也纳会谈将是美苏之间的一场竞争，北约和华约将只有少数国家参加，起的是小伙伴的作用。

使许多人感到意外的是，在接着进行的几个月的预备会谈中，一直保持了西方的团结。北约国家也得到了奥地利、瑞典和瑞士等倾向西方的中立国家的有力支持，甚至得到了南斯拉夫和罗马尼亚等不合群的共产党国家的默默鼓励，他们希望消除莫斯科加在他们身上的一些压力。

总而言之，西方的战略是使会议的重点有所改变，不象原来提出开会的苏联等国所期望的那样。莫斯科的目标——承认共产党在第二次世界大战中获得的领土，特别是使西方默认苏联在东欧的最高地位——仍然是赫尔辛基会议桌上的大问题。

总之，西方似乎一致认为，使人员接触问题有所放松是为欧洲取得真正的和缓所必不可少的。西方人士说，没有这一点，会议就不可能取得任何持久的结果。

可以预料，在这里以及在今后几个月中在日内瓦，将会在这个问题上进行最激烈的交火。

塔斯社报道

《波德戈尔内抵保加利亚》

【塔斯社索非亚七月四日电】题：波德戈尔内抵保加利亚

苏共中央政治局委员，苏联最高苏维埃主席团主席波德戈尔内及其随行人员，应保加利亚共产党中央委员会、保加利亚人民共和国国务委员会和政府的邀请，今天抵达保加利亚人民共和国首都进行正式友好访问。

【塔斯社索非亚七月四日电】题：授予波德戈尔内季米特洛夫勋章

苏联最高苏维埃主席团主席波德戈尔内拜访了保加利亚人民共和国国务委员会主席托多尔·日夫科夫。双方在亲切的气氛中举行了友好的会谈。

托多尔·日夫科夫把季米特洛夫勋章授予波德戈尔内，并拥抱他。

美报文章《赫尔辛基会谈谋求结束冷战》

说欧安会讨论的不同的和相互冲突的目标之多为国际会议所罕见

没有讨论这些建议。

在国家条约中禁止导弹：苏联对有关条款的解释仍然有效。

近东，没有讨论奥地利的有关倡议，但是讨论了这个问题的形式。

东西方人员交流：柯西金说，苏联赞成扩大接触，赞成与外国交往，而且不仅是商业性的交往，对于有助于更好地了解其它国家和其他人的旅行都必须给予评价。

塔斯社报道

《柯西金回莫斯科》

【塔斯社莫斯科七月五日电】题：柯西金回莫斯科

苏联部长会议主席柯西金今天返回莫斯科。他应奥地利政府的邀请对奥地利的访问进行了正式访问。

【法新社金边七月六日电】外交部长隆波烈今天说，朗诺元帅的柬埔寨政府准备开始同“对方的柬埔寨人”会谈，以便设法“停止敌对行动，并取得民族和解。”

隆波烈在记者招待会上说，金边准备派出代表团“在双方同意的地点”举行会谈。

执政的最高政治委员会和高棉政府接受关于越南问题的巴黎和平协定中的下述条款，即：柬埔寨“各方立即实现停火”。

【合众国际社金边七月六日电】金边政府今天正式表示在原则上同意与流亡的西哈努克亲王谈判，但不是把他作为一个政府的首脑，而只是把他作为柬埔寨国内叛军方面的一个代表，金边政府也表示同意立即就地停火。

这是外交部长隆波烈在金边政府大厦当着东西方外交官面前提出的新的六点计划的一部分。美国大使斯旺克也在场。

他说，政府愿意同“对方愿意提出的任何代表”会谈，“只要他受到在柬埔寨国内战斗中的叛军的

一切派系的尊重，认为是他们的真正的代表。”

他说，“我们永远不会承认有两个政府。”

隆波烈说，目前他的政府同柬埔寨叛军或者北京的西哈努克的王国民族团结政府没有进行任何谈判。

在他讲话的时候，美国飞机轰炸的声音震动了会议厅的窗子；有时还盖住了这位部长说话的声音。

他列举出金边政府的新的六点计划如下：

——严格遵守一九七三年一月十七日的巴黎协定的第二十条。

——从柬埔寨撤出一切外国军队。

——吁请国际监督和监察委员会监督第二十条的执行。

——双方部队在原则上同意立即实行就地停火。

——派出一个（金边的）柬埔寨人的代表团在双方商定的地点会

阿明在对美独立日的贺电中指责尼克松

美就此向乌干达提出强烈抗议

【美联社华盛顿七月五日电】乌干达总统阿明将军祝愿尼克松总统“迅速从水门事件中得到复元”，他还告诉尼克松，美国不应当杀戮人民，而应当集中力量帮助发展中国家。

阿明在最新的电报中赞扬美国向“跟欧洲殖民主义进行斗争”的各国提供的援助。

电报又说，但是“美国在世界上军事和经济力量不仅使它能够容易地登上月球，而且使它动不动就干涉世界上其他国家的内政。”

“我们乌干达人希

美新处报道 《罗杰斯五日在欧安会的发言》

（上接第一版）

还责成委员会具体说明在最后建议的第二十三节中所提出的关于缓和军事方面的紧张局势的概念的意义。因此，我们支持：

（1）对重大的军事演习事先发出通知；

（2）在共同接受的条件下互相邀请观察员参观军事演习；

（3）研究事先通知重大的军事调动的方法

我们支持这些措施，因为我们认为，分享这种军事情报的大大缩小出乎意料的差距能够增加信任。

我们的义务的一个基本方面在第三部分中谈到了。当然，我是指减少障碍，使与会国之间更自由交流人员、情报和思想。

我们要做这方面的工作是因为我们重视人权和基本自由。没有什么话是充满了意义的——受到各地人民的很大尊敬的。但是，第三部分可能成为未来的历史书的一个可悲的脚注，除非委员会找到具体的方法体现那里面包含的概念，使人们的日常生活有所得益。

例如我现在考虑的是这样一些建议：作出安排以使家庭能够团圆，使分开的家庭成员更正常地探望，寻找在各种职业和智力努力方面分享经验的新方法以及增进青年人之间的联系。我们的青年人应当彼此学习更多的东西，更多地了解别的国家和制度。他们相互了解对我们今后关系的发展只会好处。

我们在这里也同意促进由于个人或职业原因而进行的旅行。

我们已经同意改进传播和获得通过各种新闻工具传播的情报的工作和改进记者在我们这些国家内执行施职责的条件，但是使其具有具体内容也是很重要的。

我们也同意减少发展贸易方面的障碍，研究具体的措施，首先是促进企业界的接触和就商业机会交换情报。

除了我们在这次会议上的工作以外，我们认识到，必须在更加广泛的战线上使和解工作进行下去。

在这方面应当指出，越来越统一的欧洲共同体可以作出特殊的贡献，它将在成员国之间组成经济

晤对方的柬埔寨人，寻求停止敌对行动。

——呼吁一切国家和联合国协助第二十条的实施。

有人问隆波烈政府是否会在北越军队全部撤退以前同意停火，他说，“我们（柬埔寨政府）愿意接受立即就地停火，接着就撤退外国军队，然后举行谈判。”

有人问，如果对方选派西哈努克代表他们来谈判的话，政府将怎么办。隆波烈说，“柬埔寨政府将对此加以考虑。如果他们确认西哈努克确实代表叛军的话，那我们可能会把他看成叛军的代表而同他会谈的。”

在讲了六点纲领以后，美国大使斯旺克对记者们发表评论说，“我只希望对方不会马上拒绝。我认为这是值得某种考虑的。”

柬埔寨政府新的立场与它过去的立场不同，因为原先是把同西哈努克谈判的可能性排除在外的，原因是他自称是合法的政府。

外交部长以最高政治委员会和高棉共和国政府的名义宣读了他的声明。

来，这些轰炸仅仅是军事演习和活动，在这些军事演习和活动中，雇用了成百万的失业的雇佣军，来准备毁灭亚洲和非洲的全球战争。

阿明的电报说，尼克松政府“在大规模屠杀方面达到了（世界上）的最高度”。

【美新处华盛顿七月五日电】题：国务院（黑尔）七月五日新闻发布会

黑尔说，由于乌干达总统阿明在七月四日美国独立日给尼克松总统的电报，已向乌干达政府提出强烈抗议。

黑尔说：“这份电报在内容和语调方面都是完全不能接受的。”

他指出，除召回大使外，美国的一切援助计划都已削减，并撤回了顾问。

和政治联盟，而过去它们之间的争执往往成了欧洲爆发战争的原因。共同体成员国和其他西欧国家通过同各别东欧国家建立更密切的联系减少了长期分裂欧洲的障碍。

美国将继续同大西洋联盟中的盟国密切合作，这个联盟不仅对成员国的安全和独立作出了贡献，而且也在谋求新的方法来改善欧洲的关系。

美国同东欧国家一起已打开了改善关系的新时代。我们正分别同东欧的各国打交道——根据每个国家的具体政策和行动来决定我们的政策并期望同那个地区的所有国家进行更广泛和更建设性的联系。

美国 and 苏联可以对建立一个安全和合作的欧洲作出重大贡献。就象我们两国之间的对抗造成战后欧洲的分裂一样，最近我们关系的改善有助于使欧洲再次联合起来。同时我们认识到，欧洲的安全和

【美联社内罗毕七月五日电】在军队包围政府要害部门的建筑物数小时后，利马纳少将把外国的外交官召集到一起，向他们保证，基加利的情况将迅速恢复正常。一位发言人说，今天上午切断的国际电话联系将恢复。

军队领导人宣布在卢旺达全境自晚六点至早六点实行宵禁。

【合众国际社内罗毕七月五日电】内罗毕外交界人士说，哈比亚·利马纳属于执政的胡图族的事实可能暂时排除了胡图族人和居少数地位的图西部族之间的任何进一步的大规模战斗，两个部族之间的战斗已经使这个被陆地包围的国家遭受了几世纪的灾难。

【美联社内罗毕七月五日电】由于九月份的选举日期日趋接近，卢旺达的紧张局势一直在加剧。

在军队中占优势的北部胡图族人指责南部胡图族人在处理图西族问题上手软。

图西族人——不到全国人口的百分之十五——在一九五九年胡图族人成功暴动之前一直统治卢旺达。但是高个子的，受过很好教育的图西族人在暴动之后仍然就任好的工作，而许多胡图族人没有工作做。

【法新社巴黎七月五日电】卢旺达是黑非洲人口最集中的地方，有着部族仇恨的长期历史。

自从卢旺达一九六二年摆脱比利时的托管取得独立以来，由于在经济方面的不满情绪日益增加，使得它的矛盾——居多数地位的胡图族同居少数地位的图西族之间的矛盾——恶化了。

现已被废黜的总统卡伊班达象大多数内阁部长一样，都来自南方，而北方的胡图族——其中许多是在今天夺取政权的军队中——要求在更大程度上参与这个国家的事务。

部族仇恨由来已久，在独立后在一九五九年发生的流血冲突中已经表面化，当时数千名图西族农民曾被胡图族打死。

就在最近，学生对胡图族所认为的在这个国家的学校及布塔雷大学中的图西族人大多的情况所产生的新的不满变得很明显。

显然是在卡伊班达的默许下，胡图族学生对他们的图西族同胞们进行骚扰，农民之间普遍存在仇恨情绪。

在独立十一年后所产生的经济上的不满情绪主要是在年轻人之间存在的，他们占人口的百分之七十。

人们日益感到没有采取什么行动来鼓励卢旺达的经济发展，失业情况普遍，虽然人口增长率每年为百分之三点五。

卡伊班达的帕梅胡图党也包括一个极端派，它要求把所有图西族排出于政治，知识和经济活动之外。

合作问题不应也不能光由美国 and 苏联来解决——因此，我们两国都积极地参加了这次会议。

当会议的第一阶段临近结束的时候，不妨简单地谈一谈我们希望在第二阶段取得的成果。

会议应当：

（1）用同与会国的问题直接和具体有关的方法来确切地阐述商定的一般原则；

（2）就具体的军事问题达成协议，包括交换某些重要的军事情报和适当互派观察员以增加信任和消除怀疑；

（3）制定早日和平解决有可能造成一些与会国之间的对抗的争端的方法；

（4）提出减少妨碍增加贸易的障碍，增加商业交流，工业合作和科技方面的合作的建议；

（5）最重要的是，制定具体的和有意义的方法来促进人员接触，更自由地传播情报及扩大文化

卢旺达军队领导人召见外国外交官并宣布在卢旺达全境实行宵禁

和教育合作。

在第二阶段，我们必须把工作的结果变成有力的计划，使我们谋求的关系具有明确的意义，美国为此目的将提出具体建议。

我们的目标应当是建立这样一个大陆，在这个大陆上，没有一个国家感到受人威胁，人员和思想可以自由来往和交流，政治和文化的多样化使它丰富而不是使它分裂。光是希望建立这样一个欧洲是不能建立这样一个欧洲的，只有时间才能证明我们是否取得了成果。但是有一件事情是肯定的——我们在今后的岁月中必须非常刻苦和勤奋地努力，在今后的几年中在追求我们的目标的时候必须耐心，取得谅解和抱有决心。

如果我们之间对这个精神有一致的看法，那么我们可以对在这个友好的赫尔辛基城共同度过的几天感到自豪。

日《每日新闻》记者
仲田善昭访华观感

《盛夏的中国》

【本刊讯】日本《每日新闻》六月二十九日刊登该报前特派记者仲田善昭的一篇访华观感，题目是《盛夏的中国》，摘要如下：

以日本国际贸易促进协会会长藤山爱一郎为团长的访华团，从十六日开始，用了十二天的时间，访问了北京，西安，广州。记者随着访华团进行了访问，得到的印象是：中国国内体制增加了稳定感，对外也在小心谨慎地实行国际化。下面是我的如中国谚语所说的“走马观花”式的中国印象记。

友好胜过观光
外国旅行者和驻外华

日报
报道

《大平外相十月访华》

【本刊讯】《东京新闻》七月六日刊登一则消息，题目是《大平外相十月访华》，摘要如下：

政府首脑人士五日透露，大平外相决定在十月中首相访问欧洲和苏联之后访问中国。外相在这次访华时，将向中国首脑说明首相访美，访苏的内容。同时，希望对南北朝鲜的应有态度以及维持印度支那和平后的亚洲和平等问题进行深入的会谈。届时，也考虑开始日中关系正常化以来悬而未决的日中和平友好条约的第一次谈判。

【本刊讯】苏联《青年近卫军》杂志一九七二年第十二期刊登捷尔斯卡娅的一篇文章，题目是《也应该尊重观众》，摘要如下：

莫斯科的夏天由于游艺演出而更加丰富多采。如果去看看这些演出，就不难发现它们的某些共同特点，而且往往是十分令人痛心的特点。虽然游艺节目一般都是灵活、敏锐的，能生动活泼地反映日常生活中的事件，过去一向拥有许多忠实的景仰者；即使现在，也还有许多人为之入迷。这主要是青年。他们总是追求新鲜，喜欢赶时髦。而老年或中年一代的游艺爱好者却怀着感激的心情回忆斯米尔诺夫-索科利斯基，维尔津斯基，鲁斯兰诺娃，列杰利和赫鲁斯塔列夫等人的表演。现在他们难得才去看一次游艺演出。这倒不是因为上了年纪或者是落后于飞驰的生活。这一部分观众对游艺演出无动于衷大概另有原因。他们显然对它已经大失所望。

如果依次综观游艺演出的节目，则可以发现，好的和特别坏的节目都不太多。但是，中不溜的，灰溜溜的，粗制滥造的则比比皆是。正是这些玩意儿把现代游艺弄得没有生气，缺乏表现力。更糟糕的是，许多演员为了赶时髦而盲目地相互模仿，因而失去了自己的本来面目，失去了自己的特点。

这样就出现了模仿天才演员和著名演员的孪生演员。结果，一切都因此而完蛋。著名的演员完了，因为别人“剽窃”了他的表演特点；模仿者也完了，因为原作总归要比仿制品好。但是，损失最大的当然还是观众啦。而这种可悲的纠葛在各种体裁的节目中都可发现。

现在，常常可以听到这样的说法：歌曲已成为游艺演出的皇后。我想谈谈几个青年声乐器乐团的演出情况——这样的乐团最近象雨后春笋般地涌现。可以看得出它们似乎对俄罗斯题材特别感

光收入来获得外汇。尽管是那样，北京去年也修建了供外国人专用的国际俱乐部和友谊商店。正在迅速地执行接待外国人的政策。尽管说外国客人增加了，但去年一年也只有八千人。在八亿人口的中国不过是沧海之一粟。也有旅馆和翻译等方面的限制，因此，使人感到中国正在慎重地推进国际化路线。在外国人中，从非洲国家来的人很引人注目。这可能是中国说“不当超级大国”，支持发展中国家的证据吧。

为人民服务

北京大学的正门是红漆大门。它是中国的东京大学，但是其教学内容却完全不同。从工农兵中选拔学生，“为人民服务”

了。最后道工序的品质检查，非常严格。例如，日本的品质检查，是采用抽样方式，以二十四小时运转时间，在误差快慢一分钟为止。但是，上海这个工厂是将全部产品逐个检查。在六天运转中以求达到二十四小时误差快慢三秒为度。以上说明，今天中国的钟表制造技术已进步到生产相当高级的产品程度。

苏《青年近卫军》文章《也应该尊重观众》

说莫斯科一些游艺节目已使观众大失所望

兴趣。但遗憾的是，纯粹的时髦及其外表的装饰在这里占了主导地位。

一般都是青年去欣赏声乐器乐团的演出。如果说，一个老练而富有经验的观众能够辨别禾苗与毒草，演奏者服装上的华丽花边褶皱和领饰上闪闪发光的宝石不会使他眼花缭乱，他也能冷静地，批判地对待表演的节目，那么，青少年则往往满足于向他提供的那种用色彩鲜艳的包装纸裹着的代用品。而且还有一个危险，即这一代用品会使他们与广大的艺术界隔绝，歪曲美的概念。

乐团一般都要在节目里弄进几个经典的民歌或苏联歌曲的加工品。这些改编乐曲常常给搞得非驴非马，变成灰溜溜的，庸俗的公式。下面就是几个例子。著名的列宁格勒“友谊”乐团的节目里就有众所周知的歌曲《伏尔加船夫曲》，《货郎》，《你为何向道路凝望》等。经过“现代化”的改编，这些作品中原有的涵义，思想，感情全没有了。这些赶时髦的加工品由于过多的电子乐器的叮当声，轰鸣声和格吱声而显得累赘，毫无根据的旋律变换，虚假的豪放和满不在乎等，所有这一切都同俄罗斯民歌著名的丰富的道德哲理与惊人的鲜明性很不和谐地地混在一起。

该团的女独唱演员艾季塔·皮叶哈是个多才多艺的歌唱家。她在许多方面是成功的。但是，她也在自己的节目里塞进几个改编成现代化的完全是自由形式的歌曲，如《暴风雨》，《我自己培植小花园》，《卡秋莎》。歌曲中原有的那种韵味，那种节拍到哪里去了？自白的歌曲，赞美的歌曲，具有深刻内容

是教育目的。在这里也是自力更生的路线。学校的主人是学生。

据周一良教授说，似乎“教育方法还处在试验阶段”，其目的是培养为无产阶级服务，通过生产劳动实践，培养有社会主义觉悟的接班人。

发展经济

去年天旱，据说今年气候也不太好。但是，蔬菜和水果是丰富的。我们参观了北京市东城区的朝内菜市场，其价格之低是日本没法想象的，而且菜新鲜而又丰富。

蔬菜，肉类和水果的丰富完全同政治的稳定是联系在一起的。

但是，谷类仍有干旱的可能。从北京到西安的行程中，从飞机上鸟瞰，有不少河流不流水。但是，中国农民喜气洋洋。是“听天由命”吗？不，他们在“愚公移山，改造中国”的口号下，积极地大办水利。

之感。今年春季广州交易会前，到天津上海进行技术交流的日本东进企业株式会社的例子。

天津已制成运销海外的非常精巧的

【国际贸易】编者按：在日中贸易中，从中国输入闹钟，是一九七一年秋季开始的。一年约有八千万只圆左右。中国制造的闹钟，有精巧、坚固等优点。因此，在用户中获得好评。现在，中国不仅生不闹钟，而且大量生产各种各样的钟表。其技术的进步，令人有刮目相看之感。

今年春季广州交易会前，到天津上海进行技术交流的日本东进企业株式会社的例子。

我的技术，在天津的钟表制造技术，有出乎我们预料的急速发展。兹介绍这样的两三个例子。

上海钟厂的闹钟工厂，一直是制造

六日节译日本《国际贸易》刊载的一篇文章如下：

【本刊讯】香港《大公报》六月二十

中国的钟表制造技术急速发展

柴田义正介绍他参观天津和上海钟表厂情况时说

金鸡牌一闹钟和手表。这次因为中国方面建议进行水晶钟表的技术交流，我们来说，当然认为对天津要求比较高技术的水晶钟表的生产感到兴趣。但是，中国的技术人员对精密的水晶钟表技术进行了调查研究。首次的技术交流，仅限于水晶片的尺寸误差。因温度差异而振动的数值的变动等核心问题。其高度的技术水准，使日本方面的专家亦为之感佩。

上海同天津都是轻工业中心城市。建立了生产手表、电子钟表、闹钟等种类的钟表工厂。以上海为主。日本发展音叉钟

功的假象，而且只能在极为有限的一部分观众中间造成这种假象。在这种情况下，个别歌唱家和某些乐团获得的名声是虚假的，昙花一现的。他们没有理由为这种名声而自以为是。这不仅是欺骗观众，也是欺骗自己。因此，那些在一生中曾经有幸能看到过或听到过真正的艺术的人，对于某些现代派的时髦演员如此不信任，也不愿意去看游艺演出，这是不足为奇的。

人们常常写道或说道，从前听一次音乐会就能看到所有天才的演出，而现在他们都绝迹了，只能看到两三个好节目。不错，这种现象是有的，而且还很多。有时，在一个很有趣的音乐会上塞进一些显然是灰溜溜的玩意儿，它们令人感到内容贫乏，有时甚至感到很庸俗。看过女歌唱家科赫诺表演的人未必再想去第二次。很蹩脚地猎取来的节目，毫无表现力的嗓子，但是却配上了超表现力的外表——长头发，领带上闪闪发光的钻石，闪闪发光的戒指，还有同样怪诞的装腔作势，这些未必能引起听众的好感。

观众满意地欣赏那些具有尖锐思想内容，歌词能够击中要害的讽刺歌曲。但是，谁又能从勃拉文和克里科梁的表演里得到满足呢？他们歌唱什么？表扬的是什么？批评的是什么？他们演唱的讽刺歌曲具有什么样的思想美学涵义呢？我说这些并非空口无凭。可以举出在他们的“创作”中具有代表性的几行来看看：我们在寄售商店，买了两件短皮袄。我俩穿着麂皮袄，不吃不喝干坐着。或者类似这样的词，“老太婆去看足球，回家时丢了一只耳朵。”

我只举了少数几个例子。类似的东西就象伪造的音符一样夹杂在音乐会的节目中，因而毁了整个音乐会的演出。而且，此类拙劣的节目给整个游艺创作投下了阴影。

日《每日新闻》记者
仲田善昭访华观感

《盛夏的中国》

【本刊讯】日本《每日新闻》六月二十九日刊登该报前特派记者仲田善昭的一篇访华观感，题目是《盛夏的中国》，摘要如下：

以日本国际贸易促进协会会长藤山爱一郎为团长的访华团，从十六日开始，用了十二天的时间，访问了北京，西安，广州。记者随着访华团进行了访问，得到的印象是：中国国内体制增加了稳定感，对外也在小心谨慎地实行国际化。下面是我的如中国谚语所说的“走马观花”式的中国印象记。

友好胜过观光
外国旅行者和驻外华

日报
报道

《大平外相十月访华》

【本刊讯】《东京新闻》七月六日刊登一则消息，题目是《大平外相十月访华》，摘要如下：

政府首脑人士五日透露，大平外相决定在十月中首相访问欧洲和苏联之后访问中国。外相在这次访华时，将向中国首脑说明首相访美，访苏的内容。同时，希望对南北朝鲜的应有态度以及维持印度支那和平后的亚洲和平等问题进行深入的会谈。届时，也考虑开始日中关系正常化以来悬而未决的日中和平友好条约的第一次谈判。

另一方面，政府打算如可能的话，在外相访华之前，希望在九月份实现中国外长姬鹏飞访日，并将通过驻华大使小川向该国再次发出邀请。倘若姬外长九月访日能够实现的的话，届时，将解决难以进展的日中航空协定的谈判，在日中邦交正常化一周年的九月二十九日之前，缔结航空协定。

【本刊讯】苏联《青年近卫军》杂志一九七二年第十二期刊登捷尔斯卡娅的一篇文章，题目是《也应该尊重观众》，摘要如下：

莫斯科的夏天由于游艺演出而更加丰富多采。如果去看看这些演出，就不难发现它们的某些共同特点，而且往往是十分令人痛心的特点。虽然游艺节目一般都是灵活、敏锐的，能生动活泼地反映日常生活中的事件，过去一向拥有许多忠实的景仰者；即使现在，也还有许多人为之入迷。这主要是青年。他们总是追求新鲜，喜欢赶时髦。而老年或中年一代的游艺爱好者却怀着感激的心情回忆斯米尔诺夫-索科利斯基，维尔津斯基，鲁斯兰诺娃，列杰利和赫鲁斯塔列夫等人的表演。现在他们难得才去看一次游艺演出。这倒不是因为上了年纪或者是落后于飞驰的生活。这一部分观众对游艺演出无动于衷大概另有原因。他们显然对它已经大失所望。

如果依次综观游艺演出的节目，则可以发现，好的和特别坏的节目都不太多。但是，中不溜的，灰溜溜的，粗制滥造的则比比皆是。正是这些玩意儿把现代游艺弄得没有生气，缺乏表现力。更糟糕的是，许多演员为了赶时髦而盲目地相互模仿，因而失去了自己的本来面目，失去了自己的特点。

这样就出现了模仿天才演员和著名演员的孪生演员。结果，一切都因此而完蛋。著名的演员完了，因为别人“剽窃”了他的表演特点；模仿者也完了，因为原作总归要比仿制品好。但是，损失最大的当然还是观众啦。而这种可悲的纠葛在各种体裁的节目中都可发现。

现在，常常可以听到这样的说法：歌曲已成为游艺演出的皇后。我想谈谈几个青年声乐器乐团的演出情况——这样的乐团最近象雨后春笋般地涌现。可以看得出它们似乎对俄罗斯题材特别感

苏《青年近卫军》文章《也应该尊重观众》

说莫斯科一些游艺节目已使观众大失所望

兴趣。但遗憾的是，纯粹的时髦及其外表的装饰在这里占了主导地位。

一般都是青年去欣赏声乐器乐团的演出。如果说，一个老练而富有经验的观众能够辨别禾苗与毒草，演奏者服装上的华丽花边褶皱和领饰上闪闪发光的宝石不会使他眼花缭乱，他也能冷静地，批判地对待表演的节目，那么，青少年则往往满足于向他提供的那种用色彩鲜艳的包装纸裹着的代用品。而且还有一个危险，即这一代用品会使他们与广大的艺术界隔绝，歪曲美的概念。

乐团一般都要在节目里弄进几个经典的民歌或苏联歌曲的加工品。这些改编乐曲常常给搞得非驴非马，变成灰溜溜的，庸俗的公式。下面就是几个例子。著名的列宁格勒“友谊”乐团的节目里就有众所周知的歌曲《伏尔加船夫曲》，《货郎》，《你为何向道路凝望》等。经过“现代化”的改编，这些作品中原有的涵义，思想，感情全没有了。这些赶时髦的加工品由于过多的电子乐器的叮当声，轰鸣声和格吱声而显得累赘，毫无根据的旋律变换，虚假的豪放和满不在乎等，所有这一切都同俄罗斯民歌著名的丰富的道德哲理与惊人的鲜明性很不和谐地地混在一起。

该团的女独唱演员艾季塔·皮叶哈是个多才多艺的歌唱家。她在许多方面是成功的。但是，她也在自己的节目里塞进几个改编成现代化的完全是自由形式的歌曲，如《暴风雨》，《我自己培植小花园》，《卡秋莎》。歌曲中原有的那种韵味，那种节拍到哪里去了？自白的歌曲，赞美的歌曲，具有深刻内容

是教育目的。在这里也是自力更生的路线。学校的主人是学生。

据周一良教授说，似乎“教育方法还处在试验阶段”，其目的是培养为无产阶级服务，通过生产和劳动实践，培养有社会主义觉悟的接班人。

发展经济

去年天旱，据说今年气候也不太好。但是，蔬菜和水果是丰富的。我们参观了北京市东城区的朝内菜市场，其价格之低是日本没法想象的，而且菜新鲜而又丰富。

蔬菜，肉类和水果的丰富完全同政治的稳定是联系在一起的。

但是，谷类仍有干旱的可能。从北京到西安的行程中，从飞机上鸟瞰，有不少河流不流水。但是，中国农民喜气洋洋。是“听天由命”吗？不，他们在“愚公移山，改造中国”的口号下，积极地大办水利。

为人民服务

北京大学的正门是红漆大门。它是中国的东京大学，但是其教学内容却完全不同。从工农兵中选拔学生，“为人民服务”

之感。今年春季广州交易会前，到天津上海进行技术交流的日本东进企业株式会社的例子。

天津已制成运销海外的非常精巧的

上海钟厂的闹钟工厂，一直是制造

我的全部模型品的工厂。我们在厂长的带领下，获得详细参观了各项制作工序。这个工厂是一九四九年上海解放的同

时，从外国资本接收过来的高层大厦改装过来的。制造工序分配在每一层楼进行。由下而上的流水作业法。机械设备几乎全是国产的。各种各样的附属品设计良好。所有机种均是自动化的。据修理钟表出身的厂长说明，三十多间修理钟表厂及其修理工作中到这个工厂的技术人员，是通过业余学校培养成的。职工多是年轻的妇女。每年可生产钟表二百二十万只。

六日节译日本《国际贸易》刊载的一篇文章如下。

《国际贸易》编者按：在日中贸易中，从中国输入闹钟，是一九七一年秋季开始的。一年约有八千万只圆左右。中国制造的闹钟，有精巧、坚固等优点。因此，在用户中获得好评。现在，中国不仅生不闹钟，而且大量生产各种各样的钟表。其技术的进步，令人有刮目相看之感。

中国的钟表制造技术急速发展

柴田义正介绍他参观天津和上海钟表厂情况时说

金鸡牌闹钟和手表，这次因为中国方面建议进行水晶钟表的技术交流，我们来说，当然认为对天津要求比较高技术的水晶钟表的生产感到兴趣。但是，我国的技术人员对精密的水晶钟表技术进行了调查研究。首次的技术交流，仅限于水晶片的尺寸误差。因温度差异而振动的数值的变动等核心问题。其高度的技术水准，使日本方面的专家亦为之感佩。

上海同天津都是轻工业中心城市。建立了生产手表、电子钟表、闹钟等种类的钟表工厂。以上海为主。日本发展音叉钟表和电子钟表的技术的日子尚浅。但上海的技术人员同天津的一样，对调查研究各国的技术的优点缺点非常热心。使人惊叹。

功的假象，而且只能在极为有限的一部分观众中间造成这种假象。在这种情况下，个别歌唱家和某些乐团获得的名声是虚假的，昙花一现的。他们没有理由为这种名声而自以为是。这不仅是欺骗观众，也是欺骗自己。因此，那些在一生中曾经有幸能看到过或听到过真正的艺术的人，对于某些现代派的时髦演员如此不信任，也不愿意去看游艺演出，这是不足为奇的。

人们常常写道或说道，从前听一次音乐会就能看到所有天才的演出，而现在他们都绝迹了，只能看到两三个好节目。不错，这种现象是有的，而且还很多。有时，在一个很有趣的音乐会上塞进一些显然是灰溜溜的玩意儿，它们令人感到内容贫乏，有时甚至感到很庸俗。看过女歌唱家科赫诺表演的人未必再想去第二次。很蹩脚地猎取来的节目，毫无表现力的嗓子，但是却配上了超表现力的外表——长头发，领带上闪闪发光的钻石，闪闪发光的戒指，还有同样怪诞的装腔作势，这些未必能引起听众的好感。

观众满意地欣赏那些具有尖锐思想内容，歌词能够击中要害的讽刺歌曲。但是，谁又能从勃拉文和克里科梁的表演里得到满足呢？他们歌唱什么？表扬的是什么？批评的是什么？他们演唱的讽刺歌曲具有什么样的思想美学涵义呢？我说这些并非空口无凭。可以举出在他们的“创作”中具有代表性的几行来看看：我们在寄售商店，买了两件短皮袄。我俩穿着麂皮袄，不吃不喝干坐着。或者类似这样的词，“老太婆去看足球，回家时丢了一只耳朵。”

我只举了少数几个例子。类似的东西就象伪造的音符一样夹杂在音乐会的节目中，因而毁了整个音乐会的演出。而且，此类拙劣的节目给整个游艺创作投下了阴影。